

100% SATELLITEN TECHNOLOGIE

# SPOT TRACE

## BEDIENUNGSANLEITUNG

TRACKING-GERÄT ZUR DIEBSTAHLSICHERUNG





## ABSCHNITT 1: WILLKOMMEN

Willkommen in der SPOT Familie! **SPOT TRACE** bietet satellitenbasierte Nachrichtenübertragung, so dass Sie alles immer und überall verfolgen können.

### IM FOLGENDEN EINIGE DINGE, DIE SIE BEI SPOT TRACE BEACHTEN SOLLTEN

- ▶ Bringen Sie das Gerät so an, dass das Logo zum Himmel zeigt. Es kann durch Fieberglas, Stoffe oder Glas verdeckt sein, sollte aber nicht durch Metall abgeschirmt werden.
- ▶ Halten Sie **SPOT TRACE** mindestens 12 Zoll von GPS-Geräten, da es mit dem Signalempfang von Ihrem GPS-Gerät stören.
- ▶ Aktivieren Sie **SPOT TRACE** unter **FindMeSPOT.com/activate** bevor Sie es anbringen und verwenden.

Zu Beginn empfehlen wir Ihnen, sich ein paar Minuten Zeit zu nehmen, um sich diese Betriebsanleitung durchzulesen. Dann wählen Sie unter **FindMeSPOT.eu** bitte einen Servicevertrag, um Ihr SPOT Gerät zu aktivieren.

## ABSCHNITT 2: VOR DER NUTZUNG

Ihr **SPOT Trace** benötigt einen aktiven Servicevertrag, um kommunikationsbereit zu sein. Aktivieren Sie es einfach unter Beachtung der unten stehenden Anweisungen.

### WAS SIE BENÖTIGEN

- Ihre eigenen Kontaktinformationen inklusive Ihrer gültigen Email-Adresse und den Email-Adressen der Leute, die durch **SPOT Trace** benachrichtigt werden sollen.
- Die elektronische Seriennummer (ESN) Ihres **SPOT TRACE** und den AUTH-Code, welche sich am Ende der Schenllanleitung und im Inneren des Batteriefachs befinden (bitte zur Sicherheit für später gut aufbewahren).
- Kreditkartendaten

### AKTIVIERUNG UND KONTOEINSTELLUNG

1. Öffnen Sie **FindMeSPOT.com/activate**.
2. Wenn Sie bereits SPOT Kunde sind, loggen Sie sich bitte in Ihrem Konto ein und fügen Sie ein neues Gerät hinzu.
3. Neue Kunden wählen bitte "Aktivierung beginnen", dann eröffnen Sie ein neues Konto.
4. Folgen Sie den Anweisungen der Internetoberfläche. Lassen Sie keine Formulare oder Seiten aus.
5. Wählen Sie die für Ihren **SPOT TRACE** gewünschten Serviceverträge. Folgende sind verfügbar: Basic Service, Extreme Tracking, und Product Replacement .
6. Personalisieren Sie Ihre Geräteeinstellungen, Alarmnachrichten, und Kontaktinformationen für die notwendigen Alarmnachrichten. Mehr zu den **SPOT TRACE** Funktionen auf Seite 7.

**WICHTIG:** Ein Geräteupdate des **SPOT TRACE** ist nach bestimmten Einstellungen notwendig. **SPOT TRACE** muss hierzu mit dem beiliegenden USB-Kabel an Ihren Computer angeschlossen werden.

### ELEKTRONISCHE SERIENNUMMER (ESN) UND AUTH CODE

Diese Codes finden Sie auf der Schenllanleitung in Ihrer **SPOT TRACE** Box oder im Batteriefach Ihres **SPOT TRACE**. Sie benötigen diese bei der Aktivierung Ihres Gerätes unter **FindMeSPOT.com/activate**.

# ABSCHNITT 3: NUTZUNG IHRES SPOT TRACE

## STROMVERSORGUNG

Eine der folgenden Stromquellen:

- (4) AAA Energizer® Ultimate Lithium 8x Batterien (L92) – eingebaut
- (4) AAA Energizer® NiMH wiederaufladbare Batterien (NH12) – separat zu kaufen
- Wasserdichtes DC Stromkabel separat erhältlich

## BATTERIEN EINSETZEN

1. Lösen Sie die Schrauben um das Batteriefach zu öffnen.
2. Setzen Sie 4 AAA Energizer® Ultimate Lithium 8x Batterien or NiMH Akkus ein.
3. Setzen Sie den Deckel an und vermeiden Sie Verunreinigungen in der Dichtung. Ziehen Sie die Schrauben mit einem kleinen Schraubenzieher an. Achten Sie auf einen korrekten Sitz des Deckels, damit **SPOT TRACE** wasserdicht bleibt.
4. Lassen Sie die Batterien im Gerät installiert, auch wenn Sie ein externes DC Stromkabel verwenden, um eine zuverlässige Funktion des Gerätes auch dann zu gewährleisten wenn die externe Stromquelle unterbrochen wird oder ausfällt.

**BITTE BEACHTEN:** NiMH Batterien können nicht im **SPOT TRACE** geladen werden. Beim Verwenden eines externen DC Stromkabels ist der **SPOT TRACE** nicht mehr wasserdicht, es sei denn Sie verwenden das separat erhältliche wasserdichte DC Stromkabel.

**AUSTAUSCHBARE BATTERIEN - ACHTUNG:** Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien nach den Anweisungen.

**SPOT TRACE ANSCHALTEN:** Drücken Sie einfach den An/Aus-Knopf oben an Ihrem Gerät; Statuslichter werden erleuchtet. **SPOT TRACE** wird einen Selbsttest starten und dann automatisch in den Trackingmodus wechseln.

**SPOT TRACE SELBSTTEST: SPOT TRACE** macht einen Selbsttest beim Anschalten des Gerätes. Während des Tests blinken die Statusleuchten abwechselnd grün auf. Falls alle sichtbaren Leuchten rot blinken, hat der **SPOT TRACE** Selbsttest einen Fehler gefunden. Bitte kontaktieren Sie in diesem Fall den SPOT Kundenservice.

**SPOT TRACE AUSSCHALTEN:** Halten Sie den An/Aus-Knopf 3s lang gedrückt. Wenn **SPOT TRACE** ausgeschaltet wird und damit den Tracking-Modus verlässt, versendet das Gerät eine Nachricht, die Ihnen mitteilt, dass jemand das Gerät ausgeschaltet hat.

Ihr **SPOT TRACE** ist im angeschalteten Zustand immer im Tracking-Modus. Nach 20 Minuten wird das Gerät aufhören zu blinken, damit es unerkannt bleibt. Ein kurzes Drücken des An/Aus-Knopfes führt dazu, dass **SPOT TRACE** weitere 20 Minuten blinkt.



● **SPOT TRACE**, montiert in einer Glasfaserbox eines Bootes mit Hilfe des mitgelieferten Klettbandes und der Haltevorrichtung. Beachten Sie, dass das Gerät zum Himmel "schauend" angebracht ist, um optimalen Empfang sicher zu stellen.



- **SPOT TRACE** montiert unterhalb einer Glasfaserverkleidung eines Motorrads mit Hilfe des mitgelieferten Klettbandes und der Haltevorrichtung.

## SYSTEMTEST

Nach der Aktivierung und dem Anschalten, führt **SPOT TRACE** einen Systemtest durch, um Nachrichtenversand, Ort der Anbringung des Gerätes und die Profileinstellungen zu testen.

- 1 Schalten Sie **SPOT TRACE** an - Drücken Sie den An/Aus-Knopf oben am Gerät.
- 2 An/Aus-Leuchte und GPS-Leuchte werden grün blinken, während das Gerät den Selbsttest durchführt und in den Tracking-Modus wechselt.
- 3 Lassen Sie **SPOT TRACE** draußen (mit freiem Blick zum Himmel). Während des 20 minütigen Tests blinkt die GPS-Leuchte und zeigt damit an, dass **SPOT TRACE** seine GPS-Position feststellt. Sobald **SPOT TRACE** Ihre GPS-Position ermittelt hat wird die GPS-Leuchte schnell grün blinken, um Ihnen anzuzeigen, dass die Koordinate übermittelt wurde.
- 4 Überprüfen Sie ob die GPS-Koordinate korrekt unter **FindMeSPOT.eu** angezeigt wird.
- 5 Falls die GPS-Leuchte während des Systemtests rot blinkt, bedeutet dies, dass entweder keine Position festgestellt werden konnte oder das GPS Signal nicht ausreichend ist bringen Sie **SPOT TRACE** an einen anderen Ort und starten Sie den Test erneut.

## SPOT TRACE MONTIEREN

- Verwenden Sie die Haltevorrichtung, das doppelseitige Klebeband oder das selbstklebende Klettband (alles mitgeliefert), um SPOT TRACE wie gewünscht anzubringen.
- Stellen Sie sicher, dass das SPOT logo zum Himmel zeigt.
- Das Gerät kann hinter Glasfaserkunststoff, Stoffen oder Glas angebracht werden. Abschirmung durch Metall sollte vermieden werden (siehe Beispiele auf Seiten 5 & 6).
- Stellen Sie sicher, dass beim Verwenden eines externen DC-Ladekabels das Gerät nahe der Stromquelle montiert ist.
- Beim Verwenden eines externen DC Stromkabels ist der SPOT Trace nicht mehr wasserdicht, es sei denn Sie verwenden das separat erhältliche wasserdichte DC Stromkabel.
- Experimentieren Sie mit verschiedenen Anbringungsarten für optimalen Empfang und Funktion.

**ANMERKUNG:** Bevor Sie **SPOT TRACE** permanent anbringen, überprüfen Sie ob die GPS-Koordinate korrekt unter FindMeSPOT.com angezeigt wird, um sicher zu gehen, dass GPS-Empfang und Nachrichtenübermittlung nicht durch eine Abschirmung verhindert werden.

### AUSRICHTUNG IHRES SPOT TRACE

Die Platzierung Ihres **SPOT TRACE** kann einen Unterschied machen. Für besten Empfang, bringen Sie das Gerät immer so an, dass das SPOT logo zum Himmel zeigt, da die Antenne darunter liegt.

**RF EXPOSITION WARNUNG SPOT TRACE** ist nicht für das Tragen am menschlichen Körper gedacht. SPOT TRACE sollte mindestens 20 cm vom Körper entfernt getragen werden.

## ABSCHNITT 4: SPOT TRACE FUNKTIONEN

**SPOT TRACE** bietet verschiedene Möglichkeiten um Ihr Hab und Gut zu tracken. Diese können, aktiviert, deaktiviert und bearbeitet werden, indem Sie sich in Ihrem **SPOT TRACE** Konto einloggen. Jede der Optionen wird auf den folgenden Seiten genauer erklärt.

### FEATURES:

- ▶ Bewegungsgesteuertes Tracking
- ▶ Bewegungsalarme
- ▶ Batterie fast leer
- ▶ Dock Modus
- ▶ Status
- ▶ Gerät ausgeschaltet

## TRACKING

Mit **SPOT TRACE** können Sie Ihr Hab und Gut nahezu in Echtzeit durch Positionen auf einer Karte verfolgen. Die GPS-Positionen werden auf Basis des von Ihnen in Ihrem **SPOT TRACE** Konto gewählten Intervalls automatisch versendet. Maximale Sicherheit ermöglicht **SPOT TRACE** mit dem 2 ½-Minuten Intervall durch Extreme Tracking. Es entstehen zusätzliche Servicegebühren. Erfahren Sie mehr unter [FindMeSpot.com/Trace](https://www.findmespot.com/Trace)

### BEWEGUNGSGESTEUERTES TRACKING

Ein eingebauter Vibrationssensor führt dazu, dass Tracking Nachrichten nur versendet werden, wenn das Gerät Bewegung sensiert. So lange das Gerät länger als fünf Minuten am selben Ort verweilt, wird **SPOT TRACE** das Tracking unterbrechen und nur noch eine Stopnachricht versenden (Ausgesetztes Tracking). Als Intervall kommen je nach gewähltem Tracking Service und den Einstellungen 2 ½, 5, 10, 30, or 60 Minuten in Frage (Siehe nächster Abschnitt für mehr Informationen zum Tracking Intervall). Sobald erneut Fortbewegung festgestellt wird, reaktiviert der Vibrationssensor das Tracking und die Koordinaten werden wieder übermittelt.

Falls innerhalb von 4 Minuten keine Position festgestellt werden kann, wird **SPOT TRACE** diesen einen Koordinatenpunkt nicht versenden und die GPS-Leuchte wird rote blinken. **SPOT TRACE** wird innerhalb des geplanten Intervalls versuchen, die nächsten Koordinaten zu übermitteln.

### TRACKING INTERVALLE

Die Tracking Funktion von **SPOT TRACE** erlaubt Intervalle von 2 ½, 5, 10, 30, oder 60 Minuten (abhängig vom gewählten Service und den Einstellungen): Das Tracking funktioniert solange **SPOT TRACE** mit Strom versorgt und eingeschaltet ist oder bis die Batterien leer sind.

Um Ihr Tracking Intervall festzulegen, loggen Sie sich unter [FindMeSPOT.eu](https://www.findmespot.eu) ein und wählen Sie dann "Anzeige/Bearbeiten" der SPOT TRACE Optionen im "Meine SPOT Geräte" Tab.

**ANMERKUNG:** Ein Geräteupdate mit dem **SPOT TRACE** Updater ist nach Änderungen am Trackingintervall notwendig (siehe Seite 11 für Erläuterungen zum SPOT Geräteupdate).

### AUSGESETZTES TRACKING

**SPOT TRACE** wurde dafür gemacht, nur solange Tracking Nachrichten zu versenden, wie Bewegung festgestellt wird. Wenn das Gerät länger als 5 Minuten an einer Position verharrt, wird das Tracking ausgesetzt. Es wird dann automatisch eine letzte Tracking Nachricht von der Ruheposition aus versendet. In Ruhe werden keine Tracking Nachrichten versandt. Sobald der Vibrationssensor wieder Bewegung festgestellt hat, wird das Tracking automatisch fortgeführt.

### DOCK MODUS

Für Wasserfahrzeuge, bei denen aufgrund von Wellenbewegung falsche Bewegungsalarne durch den Vibrationssensor ausgelöst werden könnten, aktivieren Sie den Dock Modus, um durch Wellen verursachte Tracking Nachrichten, während Ihr Boot sicher am Anleger liegt, zu verhindern. Im Dock Modus verwendet **SPOT TRACE** sowohl Vibrationssensor als auch Positionsangabe um festzustellen ob Tracking Nachrichten versandt werden sollten. Basierend auf der Annahme, dass das Boot sich am Anleger kontinuierlich bewegt, vergleicht SPOT TRACE GPS Positionen, um festzustellen ob tatsächlich eine Fortbewegung stattfindet. Falls einige identische Positionsangaben vorliegen, wird das Tracking, wie oben bereits beschrieben, ausgesetzt. Trotzdem wird das Gerät weiterhin im eingestellten Intervall (2.5 min, 5min,...) die Position feststellen. Sobald zwei Positionsangaben weiter als 200m voneinander entfernt liegen, wird die Übermittlung der Tracking Nachrichten fortgesetzt. Falls das Boot ortsfest ist und sich so wenig bewegt, dass keine Vibrationen festgestellt werden, kann das Tracking aufgrund von Bewegungsmangel ebenfalls ausgesetzt werden.

**ANMERKUNG:** Ein Geräteupdate mit dem **SPOT TRACE** Updater ist für die Aktivierung/Deaktivierung des Dock Modus notwendig (siehe Seite 11 für Erläuterungen zum SPOT Geräteupdate).

### BEWEGUNGSSALARME

Mit dieser Funktion erhalten Sie eine Nachricht sobald eine Bewegung von **SPOT TRACE** sensiert wurde. Während der Kontoereinstellungen können Sie auswählen ob Sie Bewegungsalarne aktivieren oder deaktivieren möchten und wie lange das Gerät in Ruhe gewesen sein muss, bevor ein Bewegungsalarm versendet wird. Sie können zwischen 30 Minuten (voreingestellt) oder 12 Stunden für den Zeitraum wählen, über den das Gerät in Ruhe sein muss, bevor ein durch die Sensorik ausgelöster Bewegungsalarm versendet wird. Wenn **SPOT TRACE** länger in Ruhe war als ausgewählt und sich dann das getrackte Objekt bewegt, werden die eingegebenen Handy- und Email-Kontakte durch eine erste Tracking Nachricht und einen Bewegungsalarm darüber in Kenntnis gesetzt.

**ANMERKUNG:** Ein Geräteupdate mit dem **SPOT TRACE** Updater ist für Änderungen an den BewegungsalarmEinstellungen notwendig (siehe Seite 11 für Erläuterungen zum SPOT Geräteupdate).

## STATUS

Erhalten Sie eine tägliche Nachricht um zu wissen, dass Ihr Objekt in Sicherheit ist. Diese wird alle 24h basierend auf dem letzten Einschaltzeitpunkt an sie versandt. Die Statusfunktion ist von Werk ab deaktiviert und muss, falls gewünscht, im **SPOT TRACE** Konto aktiviert werden.

## WERKSEINSTELLUNGEN DES SPOT TRACE

Alle Funktionseinstellungen können in Ihrem SPOT Konto jederzeit bearbeitet werden.

Folgende Funktionen sind, falls nicht von Ihnen verändert, von Werk ab aktiviert:

**BATTERIE FAST LEER** Sie erhalten eine Nachricht, wenn die Batterien gewechselt werden sollten.

**GERÄT AUSGESCHALTET** Sie erhalten eine Nachricht, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

**ANMERKUNG:** Ein Geräteupdate mit dem **SPOT TRACE** Updater ist für Änderungen an Trackingintervallen, Dock Modus, den BewegungsalarmEinstellungen und dem Statusintervall notwendig (siehe Seite 11 für Erläuterungen zum SPOT Geräteupdate).



FUNKTION	WERKSEINSTELLUNGEN
Tracking	AN*
Bewegungsalarme	AN
Dock Modus	AUS
Gerät ausgeschaltet	AN
Status	AUS
Batterie fast leer	AN

\*2 ½ MINUTEN BEI EXTREME TRACKING  
UND 5 MINUTEN BEI BASIC TRACKING

## DEN SPOT GERÄTE UPDATER VERWENDEN

**BITTE BEACHTEN:** Für eine Veränderung an den oben genannten Einstellungen muss ein Geräteupdate durchgeführt werden. **SPOT TRACE** muss hierfür mit Hilfe des mitgelieferten USB Kabels an Ihren Computer angeschlossen werden.

- 1 Sie benötigen **SPOT TRACE** und das USB-Kabel.
- 2 Klicken Sie auf die orangenen Sterne, die auf jeder Seite nach der Veränderung einer Einstellung, die ein Geräteupdate benötigt, erscheinen.
- 3 Downloaden Sie den SPOT Geräte Updater.
- 4 Öffnen Sie das Programm und geben Sie den AUTH Code ein, den Sie am Ende der Schnellanleitung (in der Geräteverpackung enthalten) und im Batteriefach Ihres Gerätes finden.
- 5 Klicken Sie auf den Update-Button.
- 6 Laden Sie Ihre Kontoeinstellungen neu.

## ABSCHNITT 5: SYSTEM-FUNKTION UND ANZEIGEN

### ORGANISATION DES SPOT TRACE NACHRICHTENVERSANDS

**SPOT TRACE** wurde für herausragende Qualität und Zuverlässigkeit gemacht. Für optimalen Empfang verwenden Sie Ihr Gerät immer mit der Logo Seite zum Himmel zeigend (eine "Sichtverbindung" zu den Satelliten ist notwendig!). Die Verbindung funktioniert durch Glasfaserkunststoff, Stoffe und Glas, kann allerdings durch Felsen, Gebäude, Metalldächer oder sonstige Hindernisse beeinträchtigt sein. Daher versendet **SPOT TRACE** in jedem Modus mehrere Nachrichten, um Ihnen größte Zuverlässigkeit zu bieten. In einigen Modi bedeutet dies mehrere Versuche, die selbe Nachricht zu versenden, während es in anderen Modi bedeutet, dass eine neue Nachricht mit den aktuellsten Koordinaten versendet wird. Nur die "Gerät ausgeschaltet"-, "Stop" und die "Statusnachricht" werden als identische Nachricht mehrfach versendet.

## GPS

Beim Einschalten **SPOT TRACE** oder nach einem kurzen Druck des An/Aus-Knopfes (im eingeschalteten Zustand) teilt Ihnen die GPS-Leuchte mit ob **SPOT TRACE** GPS-Satellitenempfang hat oder nicht.

**GRÜN** – Die GPS-Leuchte blinkt 20 Minuten lang grün, wenn das Gerät Satelliten gefunden hat und dabei ist, eine Position zu ermitteln oder diese bereits ermittelt hat.

**ROT** – Die GPS-Leuchte blinkt rot, wenn **SPOT TRACE** keinen GPS-Satellitenempfang hat und/oder keine Position ermitteln kann. Falls die GPS-Leuchte rot blinkt, sollten Sie **SPOT TRACE** an einen Ort mit besserer "Sicht" zum Himmel bringen.

**ANMERKUNG:** Damit das Gerät unbemerkt bleibt, werden beide Leuchten nach 20 Minuten aufhören zu blinken. Es wird jedoch weiterhin die Position bestimmt und versandt.

### NACHRICHTEN LEUCHE

LEUCHE	BLINKT GRÜN	BLINKT ROT
GPS	<ul style="list-style-type: none"><li>• sucht nach einem GPS Signal</li><li>• Nachrichten werden übertragen</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bestimmung der Koordinaten fehlgeschlagen; bewegen Sie <b>SPOT TRACE</b> zu einem anderen Ort</li></ul>
STROMVERSORGUNG	<ul style="list-style-type: none"><li>• eingeschaltet</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterien fast leer</li></ul>



**ANMERKUNG:** Die GPS-Leuchte wird nach der Übermittlung einer Nachricht schnell grün blinken.

### GPS LEISTUNG

**SPOT TRACE** verwendet einen sehr modernen GPS-Chipsatz mit extrem hoher Sensibilität, um Ihnen maximale Leistung zu bieten. Obwohl das **SPOT TRACE** Nachrichtenmodul ebenfalls von sehr hoher Qualität ist, könnte es von Zeit zu Zeit vorkommen, dass zwar GPS-Empfang besteht, eine Nachricht aber aufgrund von Abschirmungen nicht versandt werden kann. Stellen Sie sicher, dass Ihr **SPOT TRACE** so montiert wird, dass das Logo zum Himmel zeigt und vergessen Sie nicht, dass die Verbindung durch Berge, Gebäude oder metallische Abschirmungen beeinträchtigt werden kann.



## ABSCHNITT 6: PFLEGE UND HILFE

### BATTERIELEBENSDAUER UND NUTZUNG

Benutzen Sie AAA Energizer® Ultimate Lithium 8x Batterien (L92), wiederaufladbare NiMH Batterien oder ein externes DC Stromkabel um eine zuverlässige Funktion zu gewährleisten. Wiederaufladbare Batterien im Gerät werden beim Verwenden eines externen DC Stromkabels NICHT geladen. Beim Verwenden eines externen DC Stromkabels ist der SPOT Trace nicht mehr wasserdicht, es sei denn Sie verwenden das separat erhältliche wasserdichte DC Stromkabel. Eine "Batterie fast leer"-Funktion kann im Konto aktiviert werden. Kälte und extreme Hitze können die Batterielebensdauer beeinflussen. Sobald Sie eine "Batterie fast leer"-Nachricht erhalten, tauschen Sie die Batterien schnellstmöglich aus. Die Nutzung von anderen als den Lithium Batterien ist aufgrund kürzerer Batterielebensdauer und -leistung und dadurch schlechterer Zuverlässigkeit bei der Nachrichtenübertragung nicht empfohlen. Im Notfall funktioniert das Gerät jedoch auch mit diesen.

Leistung und Batterielebensdauer von **SPOT TRACE** können in Umgebungen, in denen es länger für eine Positionsbestimmung Ihres Objektes benötigt, herabgesetzt sein. Dies ist zum Beispiel in dichtem Wald der Fall. Für optimale Leistung benutzen Sie Ihren **SPOT TRACE** mit dem Logo zum Himmel ausgerichtet und vermeiden Sie metallische Abschirmungen.

**SPOT TRACE** wurde für die dauerhafte Nutzung bei Ihren Outdoor-Erlebnissen gemacht. Versehentliches Fallenlassen auf harten Untergrund sollte das Gerät nicht beschädigen, kann aber zur Stromversorgungsunterbrechung und Beschädigung der Batterien führen. Ein Verlust der Stromversorgung schaltet Ihren **SPOT TRACE** aus und seine Funktionen abrupt ab. Falls es fallengelassen wurde führen Sie bitte einen Systemtest durch, indem Sie den Anweisungen auf Seite 6 dieser Anleitung folgen. Falls der Systemtest nicht erfolgreich ist, setzen Sie bitte neue Batterien ein (siehe Anweisungen auf Seite 4).



## ERWARTETE BATTERIELEBENSDAUER

### SPOT TRACE MIT 4AAA ENERGIZER® ULTIMATE LITHIUM BATTERIEN (L92)

MODUS	100% KLARE SICHT ZUM HIMMEL BEI RAUMTEMPERATUR	50% KLARE SICHT ZUM HIMMEL / 50% VERDECKTE SICHT
5 Minuten Tracking Intervall (bei konstanter Fortbewegung)	~8 Tage	~4 Tage
5 Minuten Tracking Intervall (bei 8 Stunden Bewegung pro Tag)	~25 Tage	~13 Tage
5 Minuten Tracking Intervall (bei 1 Stunde Bewegung pro Tag)	~4 ½ Monate	~2 Monate
2 ½ Minuten Tracking Intervall (bei konstanter Fortbewegung)	~6 Tage	~3 Tage
2 ½ Minuten Tracking Intervall (bei 8 Stunden Bewegung pro Tag)	~18 Tage	~10 Tage
2 ½ Minuten Tracking Intervall (bei 1 Stunde Bewegung pro Tag)	~2.7 Monate	~1.3 Monate

### NETZABDECKUNG

**SPOT TRACE** funktioniert rund um den Globus, inkl. praktisch ganz Nordamerika, Europa und Australien; in Teilen Südamerikas, Nordafrikas und Asiens; zudem über hunderttausende von Quadratkilometern rund um die Küstenbereiche dieser Gebiete. Es ist wichtig, dass Sie den Satellitenempfang von **SPOT TRACE** testen, bevor Sie das Gerät am zu trackenden Objekt montieren. Besuchen Sie [FindMeSPOT.com/Coverage](http://FindMeSPOT.com/Coverage) für die neuste Netzabdeckungsgrafik.

### EINSATZBEREICH- UND UMGEBUNG

Wie alle elektronischen Geräte hat **SPOT TRACE** seine Grenzen. Für Positionsbestimmung und Nachrichtenübertragung greift **SPOT TRACE** auf GPS-Satelliten und Kommunikationssatelliten auf tiefen Erdumlaufbahnen zurück. Das Übertragungsmodul, welches sich hinter dem SPOT Logo befindet, muss zum Himmel ausgerichtet werden. Dabei sollte man sich im Freien befinden und das Gerät maximal hinter Glasfaserkunststoff, Stoffen oder Glas verborgen sein. Zur Sicherheit beachten Sie bitte folgende Hinweise zur Benutzung und Pflege Ihres **SPOT TRACE**:

- IP67 wasserdicht: bis zu einer Tiefe von 1m für bis zu 30min
- Beim Verwenden eines externen DC Stromkabels ist der SPOT Trace nicht mehr wasserdicht, es sei denn Sie verwenden das separat erhältliche wasserdichte DC Stromkabel
- Betriebstemperaturen: -33°C bis 60°C
- Betriebshöhen: -100m bis 6500m
- feuchtigkeits- und salznebelgetestet
- Wenn eine Geschwindigkeit von ca. 1100km/h (Mach 1) überschritten wird, wird die GPS-Genauigkeit herabgesetzt.

### SMS NACHRICHTEN

Standardgebühren Ihres Mobilnetzwerkanbieters könnten für Textnachrichten erhoben werden.

### REINIGUNG

Bitte folgen Sie diesen generellen Regeln bei der Reinigung der Außenseite Ihres **SPOT TRACE**:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet ist.
- Verwenden Sie ein feuchtes, weiches faserfreies Tuch und vermeiden Sie überflüssige Feuchtigkeit nahe den Öffnungen und Knöpfen.
- Verwenden Sie keine aerosolhaltigen Sprays, Lösungsmittel, Scheuermittel und keinen Alkohol.
- Versuchen Sie nicht, die Schale von **SPOT TRACE** zu öffnen.

### FEHLERSUCHE

- Wann immer **SPOT TRACE** angeschaltet wird, führt das Gerät einen Selbsttest durch.
- Befestigen Sie das Gerät mit dem LOGO zum Himmel ausgerichtet und vermeiden Sie Metallabschirmungen.

- Halten Sie **SPOT TRACE** mindestens 30cm von anderen GPS-Geräten entfernt um Signalinterferenzen zu vermeiden.
- Aktivieren Sie Ihren **SPOT TRACE** bevor Sie es verwenden und am zu trackenden Objekt befestigen unter [FindMeSpot.com/Activate](http://FindMeSpot.com/Activate).

## ERFAHREN SIE MEHR

Besuchen Sie [FindMeSPOT.eu](http://FindMeSPOT.eu) für neuste Informationen zu **SPOT TRACE** und anderen SPOT Produkten und Serviceverträgen. Falls Sie Fragen haben und Anregungen suchen, empfehlen wir Ihnen zudem dort die FAQ zu betrachten. Falls Sie nicht finden wonach Sie suchen, zögern Sie bitte nicht, sich an uns zu wenden.

## KUNDENSERVICE

Besuchen Sie [FindMeSPOT.eu/gm/contactus](http://FindMeSPOT.eu/gm/contactus) oder rufen Sie uns an unter:

- Kunden aus Nordamerika: 866.OK1.SPOT (866.651.7768)
- Kunden aus Europa: +353 1 290 9505

## BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Ihr **SPOT TRACE** ist durch eine Herstellergarantie von 12 Monaten (24 Monate für Kunden in Europa) abgedeckt. Diese gilt ab dem Kauf und deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab. Weitere Informationen zur Herstellergarantie und dem Vorgehen im Garantiefall finden Sie unter [SPOTwarranty.com](http://SPOTwarranty.com) oder [FindMeSPOT.eu](http://FindMeSPOT.eu).

## KONFORMITÄTSEKTLARUNG FÜR EUROPÄISCHE KUNDEN

SPOT LLC erklärt hiermit, dass dieses SPOT Trace die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die Konformitätserklärung kann unter [FindMeSPOT.com/](http://FindMeSPOT.com/) Regulatory eingesehen werden.

The SPOT Trace wurde so konstruiert, dass das Produkt den Anforderungen des Artikels 10(2) entspricht, wonach es in mindestens einem der untersuchten Mitgliedstaaten eingesetzt werden kann und dass das Produkt gemäß Artikel 10(10) überall in der EU, ausgenommen Irland, ohne Einschränkungen in Betrieb genommen werden kann. Der SPOT Trace kann in Irland nicht vermarktet werden.

**CE** **⚡ In der Republik Irland nicht zum Verkehr**

SO FERN OBEN NICHT AUSDRÜCKLICH ANDERS GEREGLT WIRD DIESES PRODUKT OHNE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZIERTE GARANTIE VERKAUFT. DIES SCHLIESST UNEINGESCHRÄNKTE JEDE IMPLIZIERTE GARANTIE BEZÜGLICH ZUSTAND, ENTWURF, SPEZIFIKATIONEN, VERARBEITUNG, HANDELSÜBLICHKEIT ODER VERWENDBARKEIT HIN SICHTLICH EINES BESTIMMTEN ANWENDUNGSZWECKES DES PRODUKTES, UND JEDE GARANTIE BEZÜGLICH DES NICHTVORHANDENSEINS VORBORGENER FEHLER ODER MÄNGEL ODER DER VERLETZUNG VON PATENTEN, MARKENRECHTEN, URHEBERRECHTEN ODER ANDEREN EIGENTUMSRECHTEN EINES DRITTEN EIN UND GEWÄHRLEISTUNGEN DAZU WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN.

DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE STELLT DAS EINZIGE UND AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL FÜR JEGLICHE MÄNGEL DES PRODUKTES DAR. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN SIND WIR HAFTBAR FÜR SPEZIELLE, INDIREKTE ODER

FOLGESCHÄDEN, ZUFÄLLIGE ODER STRAFBARE SCHÄDEN, OB SICH DER ANSPRUCH NUN AUF VERTRAGS-, DELIKTS- ODER GEFÄHRDUNGSHAFTUNG, FAHRLÄSSIGKEIT ODER SONSTIGEM BEGRÜNDET. UNSERE HAFTUNG IST AUF DIE HÖHE DES KAUFPREISES DESJENIGEN PRODUKTES BESCHRÄNKT, AUF WELCHES SICH DIE FORDERUNGEN BEZIEHEN. DIE VORSTEHENDEN HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN UND HAFTUNGS AUSSCHLÜSSE KÖNNEN VON STAAT ZU STAAT UNTERSCHIEDLICH SEIN.

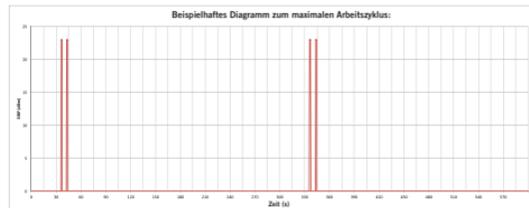
\* Sendefrequenzen: 1611,25 MHz bis 1618,75 MHz (4 Kanäle)

\* Max. Leistungsausgang: 24,66 dBm EIRP

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) Dieses Gerät muss den Empfang von Interferenzen zulassen, einschließlich von Interferenzen, die einen ungewünschten Betrieb verursachen können. Dieses Gerät wurde getestet und unterliegt den gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Beschränkungen. Diese Beschränkungen gewährleisten ausreichenden Schutz gegen schädliche Störungen bei Verwendung in einem Wohngebiet.

Das Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenzenergie und kann solche abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und benutzt wird, Funkkommunikationen beeinträchtigen. Es besteht allerdings keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation doch Störungen auftreten können. Falls dieses Gerät Funkstörungen im Radio oder Fernsehempfang verursacht (überprüfen Sie dies durch Ein- und Ausschalten des Geräts), können Sie diese Funkstörungen möglicherweise wie folgt beheben: a) Richten Sie das Gerät neu aus oder platzieren Sie sie in einem anderen Bereich. b) Vergrößern Sie die Entfernung zwischen diesem Gerät und dem funkgestörten Gerät. c) Verbinden Sie dieses Gerät mit einem Stromkreis, der unabhängig vom Stromkreis des funkgestörten Geräts ist. d) wenden Sie sich an Ihre Vertriebsstelle oder an einen erfahrenen Radio- oder Fernstehtechner.

Dieses Gerät erzeugt elektromagnetische Wellen bei geringem Arbeitszyklus (<1%). Der Zeitraum, über den das Übertragungsmodul aktiv ist, hängt von einstellbaren Modi ab, wobei alle fünf Minuten maximal zwei 1,44s lange Übertragungen stattfinden. Die Satellitenübertragungsleistung beträgt 23.5 dBm EIRP. Basierend auf diesen Zahlen wurde das Gerät für das SAR Testverfahren akzeptiert. Beispielhaftes Diagramm zum maximalen Arbeitszyklus:



Warnung – Sprenggebiete: Um mögliche Störungen bei Sprengarbeiten zu vermeiden, schalten Sie Ihren SPOT Trace in „Sprenggebieten“ aus und in Zonen, die ausgewiesen sind mit: „Schalten Sie Zweifwegfunkgeräte aus“. Beachten Sie alle Schilder und Anweisungen.

Warnung – Herzschrittmacher: Die Hersteller von Herzschrittmachern (Health Industry Manufacturers Association) empfehlen einen Abstand von mindestens 15 cm zwischen einem SPOT Gen3 und dem Herzschrittmacher, um mögliche Störungen des Herzschritt-machers zu vermeiden.

Warnung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch den Verantwortlichen für die Erlangung der Betriebslaubnis genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebslaubnis für das Gerät führen.

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die kanadischen Bestimmungen ICES-003.

Dieses Gerät entspricht dem lizenzfreien Industry Canada Standard RSS. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) Dieses Gerät muss den Empfang von Interferenzen zulassen, einschließlich von Interferenzen, die einen ungewünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen für Radio Astronomy Site Avoidance gemäß dem Globalstar National Science Foundation Abkommen von 2001. Es erfüllt CFR25.213.

Dieses Gerät passt seine Übertragungsfrequenz automatisch seiner Position an und erfüllt die Anforderungen internationaler Regularien.



FindeMeSPOT.eu

© 2017, SPOT, LLC. Weitere Informationen finden Sie unter **FindeMeSPOT.eu**

Die offizielle Sprache dieser Bedienungsanleitung ist Englisch. Die Übersetzung wird nur zu Informationszwecken bereitgestellt. Die englische Ausführung ist jedoch maßgebend, wenn sich Unstimmigkeiten zwischen der englischen Originalversion und einer Übersetzung ergeben.

SPOT™ ist weder Partner von noch hat die Firma irgendeine Verbindung zu SPOT Image.

#### USERGENG- V1

- ROHS und WEEE konform
- Zertifiziert nach FCC und CE Emissions-, Immunitäts- und Sicherheitsbestimmungen
- Entspricht den FCC Part 25 Bestimmungen, dem Canada Type Approval, der CISPR Veröffentlichung 22 (1985 Erste Version),